

04 July 2013

去美国，加拿大危险品申报单新要求

尊敬的客户，

如果您有危险品货物目的地为美国或加拿大，或通过美国或加拿大卸货，中转的，请务必仔细阅读以下 2 条内容和要求，并保证严格执行。

1. 24 小时紧急联系人和 24 小时紧急联系电话
在危险品申报单上第 9 栏“附加信息”一栏内必须注明 24 小时紧急联系人和 24 小时紧急联系电话。联系电话必须是直线，不能留在机器应答或留言信箱的状态。电话必须 24 小时随时有应答，以保证在运输过程中遇到需要提供相关技术信息的时候发货人能及时被联系到。在这种情况下如果无法通过电话联系到联系人并获得信息，这票危险品货物有可能会被禁止卸在美国或加拿大港口。
2. 地点和日期
在危险品申报单上第 20 栏和第 22 栏也请务必分别填上地点和日期。

如果您有任何问题，欢迎联系您当地的客服代表。

顺颂商祺！

马士基（中国）航运有限公司 华东区

注：本通知原由马士基（中国）航运有限公司上海分公司以英文签发，为方便客户理解，翻译成以上中文文本，如两种语言文本之间存在任何不一致之处，请以英文文本为准，谢谢合作！

New requirement on Dangerous Cargo

Dear customers,

If you have dangerous cargo discharge/transit/transshipment to USA and Canada, we would like to draw your serious attention on the below two issues and strict compliance with the rules:

1. 24-Hour Emergency Contact Person & 24-Hour Emergency Contact Telephone
"24-Hour Emergency Contact Person" & "24-Hour Emergency Contact Telephone" must be provided in multimodal dangerous goods form, column 9. "Additional handling information".

The 24-hour emergency number must be a direct number, not an answering machine or a voice mail service. It must be indeed 24 hours accessible and the consignor can be reached immediately for technical information about the dangerous goods in transport. In case any phone call is not answered, the dangerous cargo might not be allowed to be discharged in USA or Canada.

2. Place and date

"Place and date" must be provided in multimodal dangerous goods form, column 20 "Name of company" & column 22 "Name of company (OF SHIPPER PREPARING THIS NOTE)".

Please feel free to contact our customer service desk if you have any questions.

Yours sincerely,

Maersk (China) Shipping Co., Ltd. East China

This text has also been translated into Chinese. In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions, the English version shall prevail.